

中醫藥動態

逢周五刊出

# 天灸療法可紓緩哮喘病

## 醫管局今年擬邀逾七百患者參與治療

香港醫院管理局公布的臨床觀察及調查發現，天灸療法有助紓緩過敏性鼻炎及哮喘病情，可以減少病人再復發的日數及每天服用西藥的次數。

醫管局中醫藥部過去一年對600名接受過天灸療法的哮喘病人進行臨床觀察及調查，結果發現，病人復發的持續日數由之前平均3.75天，減少到1.2天。

調查又發現，天灸療法有助減低病人到急診室的求診次數以及每天服藥的次數，顯示治療有明顯臨床改善。

據悉，醫管局中醫藥部現在計劃邀請超過七百名13歲以上的哮喘患者，利用這兩個月的三伏天日子接受天灸療法治療，希望可以達到冬病夏治的效果，減低冬天發病率，同時有助緩解公立醫院急診室的壓力。

香港大學中醫藥學院將進行一項三伏天灸治療哮喘病人的臨床研究，現招募哮喘病人。

三伏天灸治療將在今年的三伏天（7月19日、7月29日和8月8日）進行，共計3次。參加治療的哮喘病人將在治療前（7月12日—7月18日）、治療後（8月9日—8月15日）以及治療後三個月、六個月和十二個月分別接受肺功能檢查和問卷調查。

### 港大三伏天灸招募哮喘病人

天灸治療採用經典的中藥外敷穴位方法，作用溫和。每次治療時間約3小時。

所有參加者將會被隨機（如擲毫的方法）分為兩組，一組以中藥膏劑貼敷於特定穴位，另一組則以安慰劑進行貼敷。所有參加者及治療人員將不會

在研究期間得悉何人屬何組別。在整個研究完成後，參加者將會獲悉其治療組別。

在天灸治療時，研究人員將會進行拍照或錄影，以使用於治療前後比較。

該研究的目的是：

1. 評價天灸療法治療哮喘的應用價值。
2. 評價中醫擇時治療的應用價值。
3. 證實並希望推廣一種安全有效的治療哮喘的中醫方法。

研究由醫管局提供全額經費資助，對參加研究的哮喘病人不收取任何費用。

計劃招募哮喘病人810名，額滿即止。

有意參加者可致電2589-0458、2589-0433登記；或與香港大學中醫藥學院李磊博士聯繫（E-mail: lie@hku.hk）。

從7月1日開始，深圳的40幾家診所再現「坐堂醫」，一張方桌，一個脈枕，一位老中醫坐在藥房內即可為患者望、聞、問、切。之後，開方子抓藥，這個沿襲了千年的中醫傳統看病模式，在深圳上演。

# 中醫「坐堂醫」再現深圳

## 「坐堂醫」源於漢代

坐堂醫源於漢代，相傳名醫張仲景曾做過長沙太守，每月的初一和十五他都坐堂行醫，並分文不取。為了紀念張仲景崇高的醫德和高超的醫術，後來許多中藥店都冠以某某堂，把坐在藥舖裡診病的醫師稱為「坐堂醫」，並一直沿用至今。

後來，屢有醫藥銷售代表冒充中醫牟取不正當利益、貽誤患者病情的事情發生，2001年底，國家相關部門下令嚴禁在藥品零售企業內以「坐堂醫」、「義診」等名義開展非法醫療活動，使「坐堂醫」這一傳統角色退出歷史舞台。

隨著醫療管理漸趨規範，中藥在治療效果上得到認可，2007年7月，國家中醫藥管理局、衛生部聯合發布通知，決定在一些省市重新開辦試點藥品零售企業內設置中醫坐堂醫診所，深圳是首批試點城市之一。作為我國首部中醫藥地方性法規，《深圳經濟特區中醫藥條例》（以下簡稱《條例》）將於7月1日起實施，其中一大亮點就是讓傳統的中醫坐堂的行醫方式合法化。

## 中醫館發揚國粹

近年，一種新形式的中醫館在深圳相繼出現，中醫館是從中醫看病特點和特色出發，介於中醫門診部和中醫診所之間的一個類別。它成了一個新的醫療機構，是深圳的一個創新，可讓社區市民享受到多種層次的中醫醫療服務。目前，「和順堂」已在深圳及周邊城市的醫院及社區內開設了50餘家精品中藥房和國醫藥館，在全國各地聘請了近百位副主任醫師以上的退休名老中醫，入駐其連鎖門店坐堂。

中醫館不要求設置急診科，也不要求具備西醫檢查設備。但是它的准入門檻又要比中醫坐堂醫診所高很多：在場地上，需要配備三個以上中醫臨床科室以及相應的設備和診療器具，配備有與開展診療工作相適應的獨立的中藥營業區、診療室、候診室。

記者了解到，中醫坐堂醫診所和中醫館都是純中醫性質，不得使用西藥，也不得開展手術治療。一旦查實，違法機構則將被罰款1至2萬元，情節嚴重的將被吊銷醫療機構執業許可證和藥品經營許可證，構成犯罪將依法追究刑事責任。中醫醫療機構及其執業醫師是不得誘導或者欺騙患者購買不必要的藥品或者接受不必要的診療服務。處方中不得包括醫療器械、保健品或者與治療無關的其他物品。

## 鼓勵名醫傳承醫術

師帶徒，手把手教，這種傳統的教學方式是培養高層次中醫臨床人才和中藥技術人才的重要手段。但是近年來，這種沿襲千年的傳統被弱化。《條例》這次也重點提出要扶持中醫傳承，政府鼓勵並將資助名中醫、名中藥師選擇本市中醫臨床和中藥技術人員，傳承其學術經驗和技術專長。

鼓勵中藥醫療機構設立中藥炮製室，按照中藥加工炮製規範和傳統工藝，炮製臨床自用的中藥藥片。同時，鼓勵挖掘整理中醫藥文獻資料和民間中醫藥診療方法，推動中藥新藥和中醫診療儀器、設備的研製開發。凡是經中醫藥專家委員會認定的名方、驗方、中醫適宜技術和手法以及器械，取得中醫藥專利或者在中醫藥理論研究方面取得重大突破，有良好社會效益的，衛生部門都將予以獎勵。

本報記者 王一梅



深圳再現「坐堂醫」

王一梅攝

# 澳洲中醫攜手應對註冊規範

澳洲中醫學會與澳洲全國中醫藥協會近日在悉尼宣布成立聯合聯絡工作小組，共同商討2011年7月澳洲政府對全澳中醫師的註冊管理事宜。來自澳洲各地中醫藥界人士逾百人出席。

中國駐悉尼總領事胡山說，工作小組的成立標誌着澳洲中醫藥專業團體在團結合作、共謀發展以及推廣中醫藥方面邁出重要一步。希望今後繼續以發展澳洲中醫藥事業、弘揚中醫藥文化及造福全澳人民健康為宗旨，共同成為中澳中醫藥文化交流合作的重要橋樑和使者。

聯合聯絡工作小組召集人林奇思認為，中醫藥團體聯合起來，可以取長補短，集中資源和人力，為全澳中醫師提供一個學術交流及與政府部門溝通的平台。澳洲中醫學會成立於1990年，目前有會員700餘人。澳洲全國中醫藥協會成立於1985年，由一批來自東南亞和中國香港等地的中醫藥從業者組成。

# 氣功學術會議在京舉行 香港氣功師獲獎

【本報記者張晴唯北京電】日前在北京九華山莊舉行了世界醫學氣功學會第六屆世界醫學氣功學術會議及學會成立二十周年紀念大會，由來自世界各地的氣功專家學者和愛好者，近三百人與會。來自香港的氣功師袁超群表演了太極氣功以及展示了當代儒家氣功。

在大會現場，受邀參會的袁超群氣功師認為，氣功可以幫助人們強身健體。氣功是人們呼吸功能的表現，通過氣功的鍛煉，可以真正提高個人的免疫力。其原因在於鍛煉的過程當中，大量提高了血液的含氧量。他希望國家和世界相關組織，能夠重視氣功這樣的寶貴遺產。

袁超群氣功師被世界醫學氣功學術大會授予「氣功事業貢獻獎」。

# 赤小豆煲節瓜湯 解暑祛濕防熱病感冒

天氣太熱，往往令人心煩燥，周身悶熱不舒，全身皮膚黏膩不爽；這時，宜少飲有肥膩肉類配合的湯水，用赤小豆煲節瓜湯，湯味不但甜美，且有去濕解熱的好處。赤小豆，營養成分高，有去濕、消炎、利尿之效；體弱之人，熱天時用為利尿、去濕劑，無影響食慾削弱腎臟之弊，既有效又安全。特別適合老年人或體弱之人食用。因為赤小豆既有利尿消腫脹的功效，又有健脾的作用；多吃幾次作食療，也不會由於利尿太過，引起妨礙腎臟之弊。

中醫臨床常以赤小豆作藥食兩用——

1. 大腹水病：白茅根一大把，小豆3kg，煮取汁，去茅根食豆，水隨小便下。（《補缺肘後方》）
2. 脾陽不振，水腫消脹反覆，以腰下為甚：赤小豆30-50g，粳米100g，白糖適量。（《遵生八箋》）
3. 癩疹瘙癢：赤小豆、荆芥穗等份為末，雞蛋清調食。（《本草綱目》）

《本草綱目》謂，赤小豆能利水消腫、辟瘴疫，「此藥治一切癩疔瘡疥及赤腫，不拘善惡，用水調之，無不愈者。」

赤小豆配合節瓜或冬瓜，耐火煲湯，煲足三小時以上火候飲用，有清除胃腸濕熱的好處。如果天時不正，感冒流行，用這種湯水佐膳，有預防「暑濕」之效。須知夏日所發生的熱性病，往往兼有暑濕問題。暑濕最能傷害胃腸，影響消化系統；因此夏日染上熱性病（暑熱感冒），病者多數食慾不振，甚而兼有嘔吐作悶情狀，這就是由於暑濕問題障礙了消化機能所致。早日多喝食療湯水有防病作用，胃腸沒有暑濕問題存在，就不容易感冒。

對於熱病過後，若全身仍然怠倦，食慾不振，屬於感冒後遺症，食用赤小豆節瓜湯或赤小豆煲粥以作善後調理，是良佳食療。



赤小豆節瓜湯可配皮、排骨或瘦肉，另加陳皮、蜜棗或無花果熬製

季節食療

## 註冊中醫進修課程

### 中醫藥治療銀屑病研究進展及有效中藥 (粵語)

【主講】：林志秀博士（香港中文大學中醫學院助理教授）

【時間】：2010年7月18日（星期日），下午2:00-5:00

【地點】：香港島各界聯合會禮堂：上環干諾道西21-24號海景商業大廈1/F（上環地鐵站C出口往西方向走）

【學分】：3分

【費用】：會員\$50 非會員\$100

【查詢】：31679829

# 傳統醫學奇葩：中醫針灸傳播世界

## 針灸在德國快速發展

「我的頭痛在第二針扎完後就消失了，真是太奇妙了！」在德國西部威利希市一家診所，德國患者麗娜·洛特在接受中醫劉合群的針灸療法後激動地說。

應德國威利希市政府和德國中華海協會的邀請，劉合群來到德國進行為期10天的醫學交流訪問。在威利希市醫學院，劉合群舉辦兩場中醫講座，將生理解構、物理學等原理融入中醫理論的講解，重點闡釋中醫治療不一病一症，而重在系統關聯，通俗易懂的講解令在場的德國同行和患者耳目一新。

講座之後，劉合群現場進行針灸演示，針灸治療疑難雜症的良好效果令人稱奇，一些本來懷着好奇和疑慮心態的聽眾爭相上前要求接受治療。

德國建築工程師彼得·哈爾德被肩周炎病痛困擾多年。接受劉合群針灸治療後，哈爾德驚喜地說：「我的肩膀很快就緩解了，新的治療手法太讓我吃驚了，非常感謝！」

在德國長大的17歲華裔女孩蔡梓怡飽受過敏性哮喘折磨，劉合群在其肺部堵塞點進行一次針灸治療後，蔡梓怡形容說：「就像身體裡有個氣球被刺破了，呼吸前所未有地輕鬆。」

德國中華海協會會長蔣堅勝對新華社記者說：「現代社會中人們飽受各種病痛折磨，不僅華僑華人，德國當地民衆也對中醫治療有着濃厚興趣，針灸等療法逐漸被德國醫學界接受。我們希望越來越多中醫到德國來進行診療和醫學交流。」

## 5萬德國醫生使用針灸療法

德國針灸協會會長瓦布露克·瑪瑞克·歐勒早年親身體驗到針灸的神奇療效，隨後不斷到中國學習針灸技術。她在接受新華社記者採訪時說，以針灸為主導的中醫正在德國快速發展，目前已有5萬名在德國開診所的醫生使用針灸療法。「西醫和針灸正在融為一體，針灸正成為德國醫學的一部分，我期待越來越多的中國針灸醫生來德國訪問。」瑪瑞克·歐勒說。

威利希市市長海耶斯一直對中醫針灸興趣濃厚，此次他出面邀請劉合群來德國為市民進行診療。威利希市一家診所所長葛達達高興地說：「非常感謝劉醫生來德國向我們展示奇妙的針灸療法，希望中醫能夠為我的患者解除病痛。」

去年11月，劉合群被全歐洲中醫藥專家聯合會聘為顧問團成員。2002年在羅馬成立的全歐洲中醫藥專家聯合會的理念是構建一個高水準的學術團體，傳播中醫文化，使其得到外國學術界的認可，並被盡快納入各國醫療體系。

□新華社記者 龔公弟 李萍

特寫

# 摩洛哥默罕梅迪亞中國針灸中心

編者按：中國針灸作為一門古老而「神奇」的醫術，早在公元六世紀已傳播到世界各地。近年，隨着中國國力強大和對外交往頻繁，針灸這中醫學的奇葩，在國際範圍更為人認知；傳統醫學的崛起，令針灸的臨床應用和研究更加廣泛和深入。今天的特寫專題，刊出了新華社派駐外地的記者採訪有關中醫針灸傳播世界的文章——

中國針灸中心位於摩洛哥首都西南數十公里的默罕梅迪亞市，這裡到處綠樹成蔭、鮮花盛開，小城幽靜而整潔。在市中心的一個院落門前，印有中國國旗和「中國醫療隊」的醒目標牌矗立在圍牆上方，不少摩洛哥患者在排隊等候針灸治療。診室中，一些病人正在接受針灸、拔火罐和艾灸等傳統中醫治療，使人彷彿置身於中國的一家中醫醫院之內。

## 上海中醫藥大學專家主理

中國駐默罕梅迪亞醫療隊隊長李昌植博士向新華社記者介紹說，中國針灸中心於1986年成立，由上海中醫藥大學的附屬醫院選派的按摩醫療隊員組成。20多年來，他們充分發揮中國傳統醫學針灸等療法的優勢，治愈當地不少常見病和多發病，如風濕、多發性關節炎、腰椎和頸椎病、中風和哮喘等症，選用針灸輔助治療胃痛、腎結石和急性闌尾炎等急性病症。他說，針灸中心還開展了電針、水針、電磁波和磁針等中西醫結合療法。此外，還開展了針灸減肥、戒煙等新的針灸項目。

## 療效顯著病患遠道而來

神奇的中國針灸療法治愈了許多被疾病常年折磨的患者，一些病人多次到大醫院就醫並且吃了許多藥卻無療效，而中國醫生只針灸數次便解除了他們的病痛，確實令摩洛哥人稱奇。許多患者遠道而來，不少在當地工作的外國人和政府官員也前來就醫。中國的針灸為當地人民所了解和接受，成為人們喜愛的廉價、快捷和便利的就醫方式。

提到默罕梅迪亞的中國針灸醫生，許多摩洛哥人會豎起大拇指稱讚不已。一位摩洛哥家庭主婦受腰痛困擾十多年，經過十幾次針灸之後就被治愈。她拉着中國醫生的手由

衷讚譽道：「你們是真正派來的使者」；一位來自農村的老人步行一天在醫院下班後才來到針灸中心，中國醫生熱情地用針灸為其醫治了病痛，還免費給她開了活血化癥的中藥。老人激動地不知如何表達感激之情，用摩洛哥的最高禮遇深深親吻醫生的手；一位患坐骨神經痛的南非駐摩高級外交官在經過幾次針灸後就痊愈了。為此，他對針灸的神奇讚嘆不已，對中國醫生更是倍加信任，每當身體不適他都要從首都驅車前來治療，在南非國慶日他還特邀中心的全體中國醫生參加南非使館的招待會。

## 培訓當地和歐洲針灸醫生

中國針灸中心平均每年接待治療患者約6000人次，同時還培育了一些當地和歐洲的針灸醫生。一位曾在韓國學習過針灸的瑞士醫生專程來到針灸中心學習了4個月。他說，這段學習經歷使他深刻感受到中國針灸的深厚底蘊和魅力，也深深感受到中國醫生無私為摩洛哥人民服務的精神。

醫療隊員告訴記者：「當摩洛哥患者發自內心由衷地為我們送來親手製作的甜點，當他們從數公里的家中帶來自己喜愛的摩洛哥茶讓我們品嘗，當普通百姓在得到中國醫生醫治後發自內心地說『中國好』時，我們被深深地感動着。」

□新華社記者 林峰



# 援非醫療隊針灸顯奇功

中國援塞內加爾第13批醫療隊中醫康復科近日成功地幫助一名當地病人扔掉拐杖，重新站立起來，受到患者家屬和當地醫療界人士的讚揚。

據醫療隊隊長朱道斌向新華社記者介紹，18歲男子希拉·曼蘇爾3個多月前突然出現發熱、四肢無力等症狀，當地醫院診斷為「多發性肌炎」。經住院治療2個月後症狀好轉，病情穩定，但四肢無力的症狀未明顯改善，該醫院醫生建議找中國醫療隊醫生進行中醫康復治療。

中國大夫為其初診時發現，患者根本無法站立及行走，上肢也無法正常抬起。認真分析了病情後，醫療隊為其制定了詳細的針灸治療方案及康復訓練計劃。經過近20次的治療後，患者症狀已明顯改善，目前已經能夠自主行走，上、下樓梯，上肢也已經能夠進行中等負荷的抗拉運動。

看到患者在短時間內取得了如此大的療效，患者母親、塞內加爾醫生和許多前來就診的患者連連稱讚中醫的神奇。

□新華社記者 徐小軍

小啟 今天稿擠，香港註冊中醫學會專欄《辨證論治》暫停刊出一次。下次刊出：7月23日。